

158726

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and deliver note no.		4438744 Delivery note no		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillertshoehe		3) Delivery note no 2) Receiver note		4) Dispatch date 02.12.2019		Creation day 22.11.2019	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003971201		5) Supplier No. 10091024089		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic.own	
19) Shipping type extra run		15) additional data customer 17) Dispatch place cHub		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 522,5 net 325,4		14) Our Order-No. 24307870	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		20) Incoterms 2010 Delivered at pl 5 PAL		21) Packing type Destination		26) Receipt/unload-point	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes	
1 0260.001.060 V03		2510261400 91024089		App elettron controllo;AT 320		Qty. (ls) +/- Notes	
10025069436 09 500003971201		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 320 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 26/11/19 Firma:		45) Receiver		46) Invoice check	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
Rotation		Receiver notes		Date Name bzw Nr			

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542			
5) Loading point		8) Transportnumber 12261279		4) No. sender at the shipping carrier			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER 6) Date 22.11.2019 7) Relations-no.			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				9) shipping carrier Flash Europe Hungary Kft. 10) Carrier-no. 97167778 Lechner Ödön fasor 3.C.1.1 HU 1095 Budapest			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
4438728 HH1279	9	Pallets	0	0260001060V03UJ AE	90	945,0	
4438732 HH1279	9	Pallets	0	2510261400 0260001060V03UJ AE	90	949,5	
4438744 HH1279	5	Pallets	0	2510261400 0260001060V03UJ AE	50	522,5	
	184	Empt.customer or name		empties RB			
	184	Blister-Forming Part		6000439355			
	23	Plastic Container		6000439356			
		Pallet		6000439358			
25) Sum		26) Volume in odm		Next Page		27) Sum	28)
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 92/80300				36) Order-no. Customer 550003971201 37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type extra run 41) Accounting-key			
				42) Acknowledgment by receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved KUEHNEN NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature 26 NOV 2019			
				44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP) it changed Euro-flat-pal.(FP)			
Date Time Signature				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)			
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.						46) for Receiver	

2) Supplier-no.  V0091024089	8) Transportnumber  2S12261279
10) Carrier-no.  0097167778	13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 12261279		TRANSPORT ORDER			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 22.11.2019		7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) shipping carrier Flash Europe Hungary Kft. Lechner Ödön fasor 3.C.1.1 HU 1095 Budapest		10) Carrier-no. 97167778		13) Bordereau-/Cargo list no.	
15) Sendernote for the shipping carrier:		16) Arrive-date		17) Arrive-time			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
		23	Pallet Cover		Next page 1 6000439359		
				Freight duty weight: 2417,0			
25) Sum		23	26) Volume in cdm	Sum		27) 230	28) 2417,0
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance	
35) Enclosures 92/80300		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery		36) Order-no. Customer 550003971201	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		37) Account assignment		38) Means of transport no		39) Lorry reg.	
Date		Time		Signature		40) Dispatch type Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) KUEHNLE-MAGGI S.r.l. 26 NOV 2019 Company stamp/signature.	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver		41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received	
				44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		44) of it changed Euro-flat-pal.(FP)	
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S12261279

10) Carrier-no.



0097167778

13) Bordereau-/Cargo list no.



BOSCH

EKAER Number: E1911233B8680C3

Load number: 303643
Spedition: Flash Europe Hungary Kft.
Truck license plate: HU AR37MIG
Container license plate: AR02MMG
Ship-to number: 1000911829
Magna PT S.p.A.

Transport
12261279
12261360
12261361
12261363

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.23		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beiefügte Dokumentok SAP:303643		Annexed documents	

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!

6 Jelen szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
	92	PAL	KFZ-Zubehör		9840	
Oszály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		9840	0

13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:059182		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
---	--	--	-----------------------------	----------------------------------	----------------------------------

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen

21 A feladó átvettele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 11/23/2019	24 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee. Unterschrift und Stempel des Empfängers
23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	(Handwritten signatures and stamps)

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AR37MIG AR02MMG	Raksúly Useful load Nutzlast
--	--	------------------------------------

26 NOV 2019
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità"

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 részben a feladó felelőséjéig

300